

Apunte de política N° 42

La enseñanza del inglés en la educación básica en México: ¿Por qué nos cuesta tanto?



EN UN MINUTO

En este apunte se hace un breve recorrido de los programas para la enseñanza del inglés en México en los tres últimos sexenios, junto con una mirada a la situación de los docentes de inglés en el Sistema Educativo Nacional (SEN), ello con el propósito de abonar a la comprensión sobre el estado de conocimiento de la lengua inglesa en nuestro país. Se revisan las intencionalidades de los programas públicos implementados además de las condiciones laborales de los profesores, para dimensionar su papel en el estado de aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el SEN. Al final del documento se reflexiona acerca de los bajos resultados de aprendizaje del inglés en México y se plantean algunas preguntas para una necesaria discusión sobre este tema.



Pablo S. Ramírez Rojas ¹
Plumas invitadas

Ciudad de México, 1 de noviembre de 2023

1. ¿Por qué inglés?

En el mundo hay un enorme número de hablantes de inglés, alrededor mil seiscientos millones según conteos recientes. En este número de angloparlantes están aquellos para quienes el inglés es su lengua materna, así como aquellos que hablan inglés como segundo idioma (Education First, 2023). Para nosotros como mexicanos, poder comunicarnos en esta lengua es una necesidad, debido a nuestra proximidad geográfica con Estados Unidos y Canadá, así como a los lazos poblacionales surgidos por la emigración de nuestro país hacia el territorio de nuestros socios comerciales en el norte. Los vínculos mercantiles y de negocios que se han establecido a través del tiempo entre nuestras naciones, junto a la posibilidad de comunicarse, estudiar e incluso vivir en otros países (también fuera del contexto de América del Norte) son realidades que nos muestran la relevancia de la posibilidad de comunicarse recurriendo a la lengua inglesa.

Teniendo en cuenta lo ya señalado, el inglés, como materia escolar, ha estado presente en el currículo casi desde la fundación de la Secretaría de Educación Pública (SEP). De hecho, desde 1926 se incluyó la enseñanza de 'Lengua Extranjera' en el currículo de educación secundaria (Calderón, 2015). Sin embargo, según los últimos estudios de la organización Education First (EF. *English Proficiency Index. Fact sheet Mexico*, 2023), y tomando en cuenta su conteo de 113 países a nivel global, México se encuentra en el lugar 89 en dominio de la lengua inglesa, y en el penúltimo a nivel latinoamericano. Aunado a esto, a partir del 2017, el nivel de dominio de inglés en la educación básica ha ido bajando progresivamente (Artime Contreras et al., 2023). A nivel nacional también hay una disparidad con respecto al dominio del idioma. Así por ejemplo, los estados del norte parecen tener un dominio del inglés más alto que el de los del centro y sur (Montero García et al., 2020).



EN ESTE APUNTE

1

1. ¿Por qué inglés?

2

2. Programas para la enseñanza del inglés

3

3. Los profesores de inglés en México

4

4. El inglés nos cuesta porque ...

4

5. Reflexiones finales y preguntas para la discusión

Si la enseñanza de lenguas extranjeras, en particular el inglés, lleva ya casi un siglo de presencia dentro de nuestro sistema educativo, y considerando el rol de este lenguaje en el contexto mundial, y en el mexicano en particular, ¿Por qué México tiene un nivel tan bajo de dominio de inglés? Este apunte intenta dar respuesta a esta pregunta, al indagar sobre los programas de enseñanza de inglés concebidos desde el gobierno, además de explorar las vicisitudes de los profesores de inglés. En la primera parte del apunte se exponen las políticas para la enseñanza de inglés diseñadas en los sexenios más recientes. Enseguida se discute cuál es la situación de los docentes de inglés en México. Al final se presentan algunas reflexiones y preguntas para la discusión.

2. Programas para la enseñanza de inglés

En el sexenio de Felipe Calderón, y teniendo la SEP a Alonso Lujano como titular, se piloteó el Programa Nacional de Inglés (PRONI) en 2009 a nivel nacional con una primera fase que comprendía desde tercer grado de preescolar hasta sexto grado de primaria. En 2011 se inició la fase de prueba con la cobertura del programa hasta tercero de secundaria, para, en 2015, completarse e integrarse el rango de cobertura desde tercero de preescolar hasta tercero de secundaria (Diario Oficial de la Federación, 2022).

Este programa tuvo por objetivo homologar curricularmente los diferentes programas que habían sido diseñados a nivel estatal y dar apoyo a todas las escuelas de educación básica para fortalecer sus capacidades técnicas y pedagógicas para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés mediante la certificación de discentes y docentes, así como el fortalecimiento de las capacidades didácticas de los profesores (Diario Oficial de la Federación, 2022, p.7). El PRONI fue desarrollado con la colaboración de Cambridge.

También en el sexenio de Calderón y en el contexto de la reforma educativa de 2011, se crea el Plan Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB), el cual aumentó la carga horaria en el currículo de que se tenía hasta ese momento. De 360, se aumentó a 1,060 horas totales. Además, el parámetro de dominio final para egresado de secundaria se incrementó del nivel A1 (principiante, según el Marco de Referencia Europeo para las Lenguas) hacia el nivel B1 (nivel intermedio)(Calderón, 2015, p. 60).

En el gobierno de Peña Nieto, y con Aurelio Nuño como Secretario de Educación, se diseñó y presentó en 2017 la Estrategia Nacional de Inglés. Para su elaboración, se colaboró con la Universidad de Cambridge. Ésta extendió un reconocimiento a la SEP destacando el equilibrio de habilidades (listening, speaking, reading y writing) que se apreciaba en el currículo, además de alinearse con el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas (SEP, 2017). Esta estrategia se proponía aumentar la cobertura de inglés hasta nivel bachillerato

y asegurar que 100 por ciento de los egresados de educación obligatoria obtuviera el nivel de dominio B2 (intermedio- avanzado) en un periodo de 20 años. Se brindaría capacitación a los profesores para que, en ese mismo periodo, tres cuartas partes de todos los docentes de inglés en el SEN alcanzaran el nivel C1 o C2 de dominio de inglés (avanzado y casi nativo, respectivamente).

En el gobierno actual, en el marco de la reforma educativa de 2019, la Nueva Escuela Mexicana explicita como objetivos (Secretaría de Gobernación, 2020):

Garantizar el derecho de la población en México a una educación equitativa, inclusiva, intercultural e integral, que tenga como eje principal el interés superior de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes, y (2) Garantizar el derecho de la población en México a una educación de excelencia, pertinente y relevante en los diferentes tipos, niveles y modalidades del Sistema Educativo Nacional (pp. 201-202).

Se menciona el carácter intercultural de la educación, del cual pudiera inferirse que estaría incluida la enseñanza de idiomas extranjeros, sin embargo, no se hace mención de ello explícitamente. En el Diario Oficial de la Federación puede constatarse que se le da continuidad al PRONI (Diario Oficial de la Federación, 2022).

Prácticamente todas las iniciativas para la enseñanza de inglés como lengua extranjera de los tres últimos sexenios coinciden en: (1) Ofrecer la materia de inglés desde el tercer grado de preescolar hasta la conclusión del bachillerato, (2) incrementar el grado de dominio de la lengua hasta B1-B2 y (3) capacitar a los profesores para mejorar su nivel de inglés, así como sus herramientas didácticas y pedagógicas.

Ante estos lineamientos, se requiere de los profesores de inglés habilidades bien específicas tales como un dominio avanzado de idioma (idealmente a nivel C1/C2), junto a conocimientos didácticos y pedagógicos para impartir su materia. A continuación, se discute cuál es la situación de los docentes de inglés en el SEN.

3. Los profesores de inglés en México

Para lograr las metas fijadas en el PRONI, PNIEB y la Estrategia Nacional de Inglés, los docentes son un factor absolutamente necesario. Para el 2015 había una demanda de 308, 826 vacantes de profesores de lengua

inglesa, sin embargo, el Concurso de Plazas Docentes, en 2014, únicamente incluyó 2,123 plazas, de las cuales únicamente 945 candidatos demostraron resultados idóneos para desempeñar su cargo (Calderón, 2015, pp. 68-69).

Como se expuso en el apartado anterior, el dominio de lengua inglesa que se espera en los profesores es bastante alto, sin embargo, Székely et al. (2015) hacen patente que no todos los docentes de inglés lo poseen:

Uno de cada cuatro docentes sólo alcanzó el nivel A1, que se esperaría para un alumno de 4º de Primaria y 12% el nivel A2, lo esperado para un alumno de 1º de secundaria. Tal vez el resultado más preocupante fue que uno de cada siete maestros de inglés desconoce totalmente el idioma (p. 93).

Además del dominio del idioma, se requieren conocimientos pedagógicos y didácticos que posibiliten la enseñanza de la lengua. Con respecto a esto, varias de las y los profesores de inglés en el SEN no tienen una preparación didáctico-pedagógica apropiada para su trabajo. Esto ocurre así ya que, en el contexto de las escuelas normales, también hay una gran desproporción entre el número de estudiantes normalistas que reciben inglés y los docentes que se encargan de la impartición de esta materia para ellos. Mejía Bricaire (2017), ilustra esta situación tomando como ejemplo a la Benemérita y Centenaria Escuela Normal del Estado de San Luis Potosí, donde sólo laboran 4 profesores de inglés para una total de 1,112 estudiantes. Es decir, cada profesor debe atender entre 220 y 270 aprendientes.

La falta de profesores con conocimientos pedagógicos que además posean un nivel de inglés suficiente, obliga a las escuelas hacia la contratación de personal que, tal vez, no cubra la idoneidad de capacidades para impartir la lengua inglesa en el SEN. Así, se contrataron personas solo porque 'hablaban bien inglés'. Después se legitimó su contratación con un curso rápido de capacitación pedagógica (Calderón, 2015, pp. 64-65), justificando que estos profesores no tenían experiencia docente previa, especialmente con niños (Ramírez Romero et al., 2012).

La falta de asistencia a las convocatorias a vacantes de inglés en el SEN pudiera explicarse también debido a las malas y precarias condiciones laborales de los profesores. La gran mayoría de las y los docentes de inglés perciben un salario muy bajo, además de no recibir prestaciones y, en varios casos, sus contratos

son temporales y reciben pago por honorarios (Ramírez-Romero, 2013, pp. 5-6). La situación laboral precaria, orilla a los profesores a atender a varios grupos para conseguir nivelar sus ingresos (Ramírez Romero et al., 2012), lo que genera una significativa reducción de su tiempo para asistir a las juntas con otros profesores y madres y padres de familia, además de no conocer a fondo las necesidades y particularidades de sus alumnos (Ramírez-Romero, 2013).

4. El inglés nos cuesta porque...

En general, las intervenciones de política educativa que toman explícitamente la enseñanza del idioma inglés en su foco de acción han hecho propuestas para el mejoramiento del dominio de dicha lengua tomando en cuenta el currículo, las habilidades ideales que las y los estudiantes deberían desarrollar idealmente, así como las habilidades y características que deberían caracterizar a los docentes, entre otros factores. Se declaran los objetivos, pero no los medios para llegar a ellos.

No se toman en cuenta las características de los contextos en los que alumnos, escuelas, padres de familia y, principalmente, profesores se encuentran, ni se recurre a la toma de decisiones informada en investigación ni evaluación. Así, los programas de mejoramiento de inglés de los últimos sexenios, solamente se han encargado del problema del bajo dominio del inglés en México, desde lo meramente discursivo, recurriendo a asesores externos que desconocen la realidad educativa mexicana, y que, por ello mismo, solo pueden limitarse a hacer recomendaciones generales curriculares.

Además, la situación laboral de los profesores de inglés es una clara muestra de que las políticas para la enseñanza no toman en cuenta a uno de sus principales actores: los docentes. No puede cubrirse la demanda de enseñantes de lengua inglesa si no se les asegura estabilidad laboral y si se depende constantemente del servicio de profesores que poseen conocimiento el idioma inglés, pero no han recibido formación docente. Tampoco puede esperarse que los profesores de lengua inglesa en el SEN tengan una relación cercana con sus alumnos, si requieren de atender a muchos grupos para percibir un salario digno.

En resumidas cuentas, en México nos cuesta el inglés, ya que las políticas públicas su enseñanza en nuestro país no cubren las necesidades de los actores involucrados en ellas, (en este caso, los docentes) quienes, a final de cuentas, se ven orillados a sobrevivirlas.

5. Reflexiones finales y preguntas para la discusión

La enseñanza de lenguas extranjeras es un fenómeno educativo, en el que, como cualquier otro, requiere de la participación de varios agentes. Esta participación está mediada por una cultura y una lengua madre. Existen, en la enseñanza de lenguas (incluido el inglés), una serie de enfoques que se posicionan con respecto a la lengua madre de los aprendientes y de los profesores en polos opuestos: herramienta u obstáculo.

La lengua y la cultura de los alumnos en el SEN es otro factor que tomar en cuenta; no todos en México hablan español como lengua primera, ni tienen contacto constante con productos culturales venidos de países angloparlantes. A partir de ello hay que preguntarse: ¿Cómo poder enseñar una lengua extranjera, si muchas veces, los mismos profesores en comunidades indígenas no hablan la propia lengua de la comunidad? ¿Qué ocurriría cuando en caso de haber lagunas de comunicación surgidas de las diferencias lingüísticas, además de las culturales y/o epistemológicas? ¿Están los profesores de inglés del SEN preparados para esos retos? ¿Qué puede hacerse desde la política educativa, qué desde la escuela y qué desde la academia?

Cómo citar este documento

Ramírez Rojas, P. S. (2023). La enseñanza del inglés en la educación básica en México: ¿Por qué nos cuesta tanto? *Apunte de política N° 42, Faro Educativo*. Departamento de Educación Universidad Iberoamericana Ciudad de México.

Notas

¹ Licenciado en Enseñanza del Alemán como Lengua Extranjera por la Universidad nacional Autónoma de México. Estudiante de la Maestría en Investigación y Desarrollo de la Educación de la Universidad iberoamericana.

Referencias

Artime Contreras, G., Silván Almeida, R. G., & Morales Vázquez, E. (2023). El estado del Inglés como L2 en México durante los últimos años. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 7(2), 4137–4152. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v7i2.5633

Calderón, D. (2015). La política educativa actual del inglés en México. En *Sorry. El aprendizaje del inglés en México* (pp. 57–82). Mexicanos Primero. <https://www.mexicanosprimero.org/wp-content/uploads/2022/07/sorry.pdf>

Diario Oficial de la Federación. (2022). Acuerdo 37/12/22 por el que se emiten las *Reglas de Operación del Programa Nacional de Inglés, para el ejercicio fiscal 2023*. Gobierno de México. https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5676237&fecha=30/

Education First. (2023). 9 Razones por las que el Inglés es el Idioma Dominante. *Go. Lo último sobre viajes, idiomas y cultura con EF Education First*. <https://www.ef.com.mx/blog/language/razones-ingles-idioma-dominante/>

EF. *English Proficiency Index. Fact sheet Mexico*. (2023). Education First. <https://www.ef.com.mx/epi/regions/latin-america/mexico/>

Mejía Bricaire, J. (2017). Do you speak English? Primeros apuntes sobre la Estrategia nacional de inglés. *NEXOS*. <https://educacion.nexos.com.mx/do-you-speak-english-la-estrategia-nacional-de-ingles/>

Montero García, K., de la Cruz Villegas, V., & Arias Ovando, J. C. (2020). El idioma inglés en el contexto de la educación. *Formación profesional en un mundo globalizado. Perspectivas Docentes*, 30(71), 55–64. <https://doi.org/10.19136/pd.a30n71.3924>

Ramírez Romero, J. L., Pamplón Irigoyen, E. N., & Cota Grijalva, S. (2012). Problemática de la enseñanza del inglés en las primarias públicas de México: Una primera lectura cualitativa. *Revista Iberoamericana de Educación*, 60(2), 1–12.

Ramírez-Romero, J. L. (2013). La Enseñanza del Inglés en las Primarias Públicas de México: Las problemáticas de los Sujetos. *MEXTESOL*, 37(3), 1–16.

Secretaría de Gobernación. (2020). Programa Sectorial de Educación 2020-2024. *Diario Oficial de la Federación*. https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/562380/Programa_Sectorial_de_Educacion_2020-2024.pdf

SEP. (2017). Estrategia Nacional de Inglés. *Estrategia Nacional para el Fortalecimiento de la enseñanza del inglés*. SEP. https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/289658/Mexico_en_Ingle_s_DIGITAL.pdf

Székely, M., L. O'donoghue, J., & Pérez, H. (2015). El estado del aprendizaje de inglés en México. En *Sorry. El aprendizaje de inglés en México* (pp. 83–98). Mexicanos Primero. <https://www.mexicanosprimero.org/wp-content/uploads/2022/07/sorry.pdf>